

ĐẶC ĐIỂM TỪ VỰNG – NGŨ NGHĨA CỦA THÁN TỪ TIẾNG HÁN (ĐỐI CHIẾU VỚI THÁN TỪ TIẾNG VIỆT)

Đỗ Thu Lan
Trường Đại học Ngoại ngữ – ĐHQGHN
Email:lank112001@yahoo.com

Thán từ là những từ dùng để biểu thị cảm xúc của con người (vui, buồn, tức giận, phẫn nộ...), để hô gọi và đáp lại. Xét về khả năng biểu đạt tình cảm, thán từ có vai trò quan trọng mà không một từ loại hay phương thức biểu thị nào có thể thay thế. Chính vì vậy, thán từ được cho là lớp từ đầu tiên của nhân loại và được giới ngôn ngữ học chú ý đến từ rất sớm. Tuy nhiên, đến nay, những nghiên cứu về thán từ vẫn còn khá phân tán và thừa thớt. Với mong muốn góp thêm một phần tư liệu nghiên cứu về nhóm từ loại đặc biệt này, bài viết tập trung phân tích một số đặc điểm nổi bật về từ vựng-ngữ nghĩa của thán từ tiếng Hán trong sự đối chiếu với thán từ tiếng Việt. Bài viết bao gồm 3 nội dung chính: 1. Đặc điểm đồng nghĩa, đa nghĩa của thán từ tiếng Hán trong sự đối chiếu với thán từ tiếng Việt; 2. Đối chiếu ý nghĩa từ vựng của các nhóm thán từ tiếng Hán với các nhóm thán từ tiếng Việt tương ứng ; 3. Mối liên hệ giữa ngữ cảnh giao tiếp và ý nghĩa biểu thị của thán từ tiếng Hán, trong sự đối chiếu với thán từ tiếng Việt.

Từ khóa: Thán từ, tiếng Hán, tiếng Việt, từ vựng-ngữ nghĩa